

Másodlagosan a felperes a 1164/94/EK rendelet <sup>(3)</sup> II. sz. melléklete H. pontja (2) bekezdésének megsértésére hivatkozik, az arányosság és a gondos ügyintézés elvének megsértése miatt.

Kifejezetten a Besos tisztítóüzem projektjével kapcsolatosan a felperes hivatkozik továbbá a 1386/2002/EK rendelet <sup>(4)</sup> 17. cikkének megsértésére azon az alapon, hogy valójában nem történtek szabálytalanságok, másodlagosan pedig a fenti jogszabályban lefektetett szubsidiaritás elve alapján.

- <sup>(1)</sup> Az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/37/EGK tanácsi irányelv (HL 1993 L 199, 115. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 163. o.).
- <sup>(2)</sup> A szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1992. június 18-i 92/50/EGK tanácsi irányelv (HL 1992 L 209, 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 322. o.).
- <sup>(3)</sup> A Kohéziós Alap létrehozásáról szóló, 1994. május 16-i 1164/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994 L 130, 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 14. fejezet, 1. kötet, 9. o.).
- <sup>(4)</sup> A Kohéziós Alapból nyújtott támogatások irányítási és ellenőrzési rendszere, valamint a pénzügyi korrekciós eljárás tekintetében az 1164/94/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. július 29-i 1386/2002/EK bizottsági rendelet (HL 2002 L 201, 5. o.; magyar nyelvű különkiadás 14. fejezet, 1. kötet, 162. o.).

## 2006. december 22-én benyújtott kereset – Belgium kontra Bizottság

(T-403/06. sz. ügy)

(2007/C 42/63)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Felperes: Belgium (képviselők: L. Van den Broeck, meghatalmazott és J. Meyers avocat)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

### Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság az EK 230. cikk alapján semmisítse meg a megtámadott határozatot;
- kötelezze a Bizottságot (Eurostat) a jelen keresettel kapcsolatban felmerült költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen keresetben a felperes kéri az Európai Közösségek Statisztikai Hivatalának (Eurostat) 2006. október 18-i levelében szereplő és a többször módosított, az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, a túlzott hiány esetén követendő eljárásról szóló jegyzőkönyv alkalmazásáról szóló, 1993. november 22-i 3605/93/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 8h. cikke (2) bekezdése alapján a 2005. évi költségvetési hiányra és a belga államadóss-

ságra vonatkozó adatok módosításáról, valamint az így módosított adatok közzétételéről szóló bizottsági határozat megsemmisítését. A felperes vitatja a két bizottsági módosítást, egyrészt azt, hogy a vasúti infrastrukturális alapot (Fonds de l'infrastructure ferroviaire [FIF]) az európai számlák rendszere – ESA 1995 alapján <sup>(2)</sup> az államháztartás szektorba sorolták ahelyett, hogy a pénzügyi vállalatok szektorba sorolták volna, másrészt vitatja azt, hogy 7 400 millió euró összegű tőketranszfert rögzítettek amiatt, hogy 2005-ben az állam (FIF) átvállalta a Société nationale des Chemins de fer belges (Belga Államvasutak Társaság) (SNCB) adósságát.

A megsemmisítés iránti kérelme alátámasztására a felperes a következő jogalapokra hivatkozik.

A FIF államháztartási szektorba sorolásával kapcsolatban a felperes a 3605/93/EK tanácsi rendelet 8h. cikke (2) bekezdésének és az ESA 1995 2.12., 3.19. és 3.27-3.37. pontjainak a megsértésére alapított jogalapra hivatkozik. A felperes úgy véli, hogy a FIF-et az ESA 1995 2.12. pontja szerint „intézményi egységnek”, valamint az ESA 1995 3.19. és 3.27-3.37. pontjában meghatározott szempontok alapján „piaci termelőnek” kell minősíteni, és e minőségében az államháztartás szektoron kívül kell besorolni. Úgy érvel, hogy a megtámadott határozat tévesen állapítja meg, hogy a FIF 2005-ben nem felelt meg e kettős feltételeknek.

Másodlagosan az SNCB felé teljesített 7 400 millió euró összegű belga állami tőketranszferrel kapcsolatban, melynek indoka az, hogy a FIF 2005-ben átvállalta e társaság adósságát, a felperes három jogalapra hivatkozik. Az első a 3605/93/EK tanácsi rendelet 8h. cikke (2) bekezdésének és az ESA 1995 1.33. pontjának, 1.44. pontja c) alpontjának, 4.165. pontja f) alpontjának és 6.30. pontjának a megsértésén alapul. A felperes azt állítja, hogy a szóban forgó tartozás átvezetése a FIF-hez nem a SEC 95 1.33. pontja szerinti „gazdasági művelet”, hanem az ESA 1995 1.44. pontjának c) alpontja és 6.30. pontja szerinti „szerkezeti változás” eredménye. Valójagosan előadja, hogy még ha az adósság FIF-hez való átvezetését „gazdasági műveletként” is kell vizsgálni az ESA 1995 1.33. pontja értelmében, az nem jelent tőketranszfert az ESA 1995 4.165. pontjának f) alpontja értelmében. Az SNCB felé teljesített 7 400 millió euró összegű belga állami tőketranszfer vitatása során felhozott második jogalap az EK 253. cikkben alapul, mivel a felperes szerint a Bizottság ezen a helyen nem indokolta megfelelően a vitatott határozatot. Továbbá a felperes azt állítja, hogy a megtámadott határozat sérti a bizalomvédelem elvét annyiban, amennyiben az eltér a 2004. augusztus 13-i levelében szereplő bizottsági (Eurostat) véleménytől, amelyben a Bizottsági egyik szakértője egyetértését fejezte ki azzal az elemzéssel kapcsolatban, amelyet a felperes a jelen ügyben támogat.

<sup>(1)</sup> HL L 332, 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 10. fejezet, 1. kötet, 33. o.

<sup>(2)</sup> Jóváhagyta a Közösségben a nemzeti és regionális számlák európai rendszeréről szóló, 1996. június 25-i 2223/96/EK tanácsi rendelet (HL L 310., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 10. fejezet, 2. kötet, 3. o.).